N 315

Special Branch

MUNICIPAL POLICE
BR. REGISTRY
No. 315
20 11 40

"B"
Sinna
19th November, 40.

~~2410/40~~

6 [illegible]ened 2

Please see diary

At 3.15 p.m. 19/11/40, instructions were received from Mr. Clisswold, D.D.O."B" Divisions, to the effect that the suspect - referred to in diary 5 - be released.

In accordance with the above instructions the suspect was handed his [illegible] property and released accordingly

Copy to D.C. Special Branch,
C.I.D. I/c C. I.

G. Meeson
D. S. 147.

Sen. Det. [illegible] 11

File passed to DDO "B" [illegible]
9-1-[illegible]

[illegible] 11

/Kao

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
CIR. REGISTRY

November 19, 1940.

Attempted Assassination on Bubbling Well Road near Dalo Swimming Pool on 19.8.40 (Sinza, 2410/40-20.8.40)

Tsang Han Yuen(張漢元), age 28, is a native of Pingwoo, Chekiang, and resides with his father at 64 Jessfield Road. He attended middle school and afterwards operated on the Stock Exchange at Avenue Edward VII which closed in 1937. During the Sino-Japanese hostilities locally, he joined the Red Cross Society and assisted in the conveyance of wounded soldiers from the front. On the withdrawal of the Chinese troops from the Shanghai area, he has led a life of leisure, but in 1938 was connected with the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Boat Owners' Association, 607 Kwang Foh Road, Chapei, a Japanese sponsored concern, his father TSANG LI CHING (張理卿) being the Chairman of this concern.

D.C. Canine information

Tsang Han Yuen is reported to have a number of friends in the Special Service Group, 76 Jessfield Road, and is also known to Li Shih Chun, Vice-Minister of Police of the new Central Government.

is object in further detention of this man suspected by complainant as being concerned in the offence

His father was the manager of the "San Woo Coal Company Ltd." (三和煤礦有限公司), a Sino-Japanese concern, but this company has not actually come into formal existence. A signboard for this company still hangs outside the residence at 64 Jessfield Road, but it is not known if any business in this line is done. Tsang Li Ching (father of Tsang Han Yuen) is on friendly terms with a number of Japanese officials of the military as well as civilian Japanese.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
NOV 19 1940
SPECIAL BRANCH

As regards the alleged suspect Lee Zai Shing (李善鑫) alias Lee Liang(李梁) alias Lee Liang Tsi (李良知), residing in Room 6, House 21, Lane 1248, Rue Lafayette, French Concession, discreet enquiries show that he has never participated in any activity of a political

DDoB Release

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
NOV 19 1940
DEPUTY COMMISSIONER
CRIME AND SPECIAL BRANCH

Lei Release on H Jan 20/11/40
Release DDoB

nature and is leading a life of dissipation and frequents dance halls and sing-song houses. He is financially supported by his father named Li Kwang Teh(李廣德), who is reliably reported to be a section chief in the Ministry of Finance of the National Government at Chungking.

There is no record in the Special Branch.

INDEXED BY
(G.B.) REGISTRY
DATE 24/11/49

Special Branch

2410/40.

"B"
Sinza
Nov. 18th, 40.

2.

Suspended.

Please see diary.

At 4.40 p.m. 16-11-40, on Bubbling Well Road near the Grand Theatre, at the instigation of the complainant, C.D.S. 1058, 1068, arrested

Lee Pei Ming (李培明), alias Lee Liang (李梁),
alias Lee Liang Tai (李梁泰), 25, Anhwei,
unemployed, Room 6, House 21, Lane 1248,
Rue Lafayette, F/Concession.

the suspect in this case (See previous diaries).

Questioned at the station the suspect denied all knowledge of the offence. However, he was detained at Sinza Station, and on the a.m. 17-11-40, Mr. Gilsenan, D.D.O. "B". Division, referred the matter to Mr. Mason, D.A. to D.C. Special Branch, Headquarters, who gave instructions that a statement be taken from the suspect and he be detained at Sinza Station pending receipt of instructions from Headquarters.

At 10.30 a.m. 17-11-40, C.D.S. 71 and the undersigned, with the assistance of the French Police, searched the suspect's room but nothing of an incriminating nature was found.

In accordance with the above instructions, D.S.I. Liao Chung Chien took a statement from the suspect, copy of which is attached.

Copy to D.C. Division.
" " D.C. Special Branch.
" " Supt. i/c. C.I.

Sen. 18/11

D.D.O. "B". 18/11/40

D.S. 147.

Li Lai Ching,

Anhwei, D.S.I. Liao Chung Chien.

Sinza 17/11/40.

My name is Li Lai Ching (李良慶), alias Li Liang (李梁), alias Li Liang Lee (李良祉). I am aged 25, native of Anhwei, S/Unemployed, residing at Room No. 6, House 21, Lane 1248, Rue Lafayette. My father Li Kwang Teh (李廣德) is a section chief of the Ministry of Finance in Chungking.

I began to study in a primary school in my native home at the age of eight and was brought to Shanghai by my parents when I was thirteen. I continued my studies in Chi Chi Middle School in Shanghai and after graduation, joined Chi Nan University, formerly located in Shengju, but removed to Connaught Road after the outbreak of the Sino-Japanese Hostilities in 1937. I left the University in the Summer of 1938 and have since been unemployed, living on funds remitted to me by my father from Chungking. Whilst in school, I used my alias Li Liang.

Immediately after the outbreak of the Hostilities, I and some of my schoolmates joined the First Aid Corps organised by the Red Cross Society, whose main job was to transport wounded Chinese soldiers from the front to hospitals in the Settlement. Whilst working in this organization I made the acquaintance of Tsang Han Yuen (曾漢元) who was in charge of the transportation section.

Following the withdrawal of the Chinese troops from Shanghai in November 1937, the First Aid Corps was abolished and I lost contact with Tsang Han Yuen.

One night in June, 1940, I attended Lido Ball Room for recreation and met Tsang there who requested me to see him

Li Ka Shing.

some time at his home at 64 Jessfield Road which I promised.

Several days later I visited Tsang at his home when he asked a loan of $500.00 from me as he knows that my father holds a high position in the Ministry of Finance and is quite well off.

As an inducement to secure my consent, he told me that he knew all the prominent people in the Eastern District, including Li Shih Chung (李时章), Woo Tz Pao (吴子保) and Tam Tan Ching (譚汤青), and he could settle all kinds of trouble for me with the assistance of these men.

I called on him again about one week later and handed him $150.00 but I, nevertheless did not obtain a receipt from him.

He asked me my address but in view of his unscrupulous character, I did not give him my address but told him that he could contact me either by telephoning to the home of Hsu Shih Ying ( ), a phanlanthropist, 588 Rue Pere Froc, telephone No. 85470, or addressing me c/o Shao Woo Middle School ( ), Rue Bourgeat.

I used to have tiffin at Hsu's home, as Hsu, who is meantime in Hongkong, is an intimate friend of my father. Regarding the address, c/o Shao Woo Middle School, I know a teacher named Lo Ching Faung ( ) of this institute, who is a friend of mine, and I paid him quite diligent visits.

Tsang and I had four or five further meetings in his home but our conversation was mainly of a private nature and never touched on politics.

Li [illegible] Shing

On the morning of August 19, 1940, I telephoned to Tsang and requested his company for recreation in the evening. He suggested that we went to Ciro's and I appointed to meet him outside Roxy Theatre at 9 p.m. as I intended to first see the picture "Gone With The Wind" at the theatre and then accompanied to the Ball room. However, he disagreed with the meeting place as it is a considerable distance away from Ciro's and he proposed that we meet outside the Dalo Swimming Pool on Bubbling Well Road, which I agreed.

At 5 p.m. August 1940, I attended to Roxy Theatre with my fiancee and on leaving the place after the show, my fiancee went home while I proceeded to Lo Yang Tsung Restaurant, Bubbling Well Road, and partook my dinner.

I left the restaurant at about 9 p.m. and proceeded to Dalo Swimming Pool on foot but on arrival, I saw numerous policemen and pedestrians but I did not know what actually took place. I made no attempt to wait for Tsand and believing him to have proceeded to Ciro's Night Club, I went there but could not find him.

I immediately left Ciro's and from a shop on Bubbling Well Road, I telephoned to Tsang's home to see if he had come out and was told by a female who answered the call that he was not in; I also heard considerable noise in the house from the ear set, but I had no knowledge what had happened.

I returned home, Room No. 6, House No. 21, Lane 1208, Rue Lafayette, and the following day, I read newspaper and learned that an attempt was made on Tsang's life and he was in a critical condition.

Li Kai Shing.

I did not telephone or visit Tsang's home again and I made no attempt to enquirie into his condition.

I met him on Bubbling Well Road near Grand Theatre, at 4.30 p.m. 16/11/40 when he instigated two C.P.C.s to take me to the station.

I am not a member of any political faction and am not interested in politics.

This is my true statement.

BR REGISTRY
3/5
20 9

2410/40. Sinsa
Sept. 19th. 40.

4. 2.

Please see below.

Since submitting Diary No. 3 in connection with this case, detectives have made daily enquiries at hotels, lodging houses, places of amusement, teashops, and other likely places, but no persons answering to the description of the culprits could be located. Further discreet enquiries re the suspected person named Lee Zeu Shing failed to elicit any information which would lead to his present whereabouts being ascertained.

The complainant who was discharged from hospital on the 2-9-40 was again interviewed and stated that no letters or communications of a threatening nature had been received by him since the date of the attempted assassination. He is very reluctant to devulge any information re his activities.

Property found in possession of the complainant at the time of his admittance to hospital will be returned to him on him signing the Detained Property Book.

In view of the foregoing this case is respectfully submitted for classification pending future developments.

Copy to D.C. Divisions.
D.C. Special Branch.
Supt. i/c. C. I.

Sen. Det. i/c.

D.D.C. "B". /Tsao.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 20/9/40

D.S.I.

MUNICIPAL POLICE
S.B. REGISTRY
3/5
6 9 40

"B"

2410/40. Sinsa
Sept. 5th. 40.

3. 2.

Please see below.

A check of the victim's diary and papers which were found in his possession immediately after the attack has revealed that all excepting one paper and one name card are of no value. On this paper are characters which are translated as follows:-

Li Shih Chang (李士彰), Head of Section
Special Police (特警).

This man is known to be the head of the Shanghai Office of the Police Bureau of the Central China Government (Nanking).

The name card bears the characters Vung Lai Ding (容萊亭). It is learned that this man is an ex-stockbroker and director of the former Chinese Cotton Exchange, Avenue Edward VII, and that the victim is his follower.

On the 30-8-40, D.S.I. Liao interviewed Vung Lai Ding at his home, 3 Yoong Tsung Terrace, Rue Herve de Sigyes, F/Concession, who confirmed that the victim was formerly - prior to 1937 - employed at the Chinese Cotton Exchange, Avenue Edward VII, and information received by the Police to the effect that the victim and his father were connected with the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Native Boat Owners Association, 607 Kwang Feh Road, Chapei, a Japanese sponsored concern.

On the 31-8-40 and 22-8-40, the victim was questioned by D.S.I. Liao at the Pendum Hospital, Burkill Road,

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 6/9/40

during which he made the following verbal statement.

"My name is Tsang Han Yuen, age 28, native of Pingwoo, Chekiang, and residing with my family at 64 Jessfield Road.

I left the Kuo Hwa (國華) Middle School during 1931 and joined the Stock Exchange, Avenue Edward VII (now defunct), as a clerk. I did not remain very long in this employment and later took up clerical positions with other local concerns.

At the outbreak of local Sino-Japanese hostilities in 1937, I was appointed by the Red Cross Society as Chief of Transportation Section, and was in charge of the transportation of wounded Chinese soldiers from the front to the foreign settlement for treatment. My 'step-father' Vung Lai Ping (胡萊秉), a philanthropist, being a member of the Board of Directors of the Society.

About three weeks later I resigned and went to Nanking to sit cadets examination for the Government Aviation School. However, owing to sickness, I failed to attend the test and returned to Shanghai.

In April or May 1938, my father Tsang Lee Ching (曾理清) (ex-comprador of the firm of Okura and Company, 20 Kiukiang Road), who has a number of Japanese friends in the present Tokyo Cabinet, became the Chairman of the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Beat

-X- Sa. 28370

Owners Association, 607 Kwang Foh Road, Chapei, a Japanese sponsored concern, whose principal work is to collect licence fees from the native boats in or passing through Shanghai, and also to obtain passes on behalf of the boat-men to enable them to transport goods to and from Shanghai.

I worked under my father in the office of the above association for about two months but, being dis-satisfied with the attitude adopted by the Japanese attached to the association, I resigned and have since been unemployed.

I often frequent theatres and night clubs, and about two months ago, at Cire's Night Club, 444 Bubbling Well Road, I met one named Lee Zou Shing (李善鏞), who in 1937 worked under me as a squad commander in the Transportation Section of the Red Cross Society. He informed me he was studying at the Chinan University, 580 Connaught Road.

On or about 1-8-40, I again met Lee Zou Shing at the Lido Ballroom, Medhurst Road, where, at his request, I gave him my home address, after which date he visited my home on three occasions.

On each of the above visits Lee Zou Shing asked me about the organisation situated at 76 Jessfield Road. However, as I only knew that Li Shih Chung was in

charge of that organisation, I was unable to supply any further information. Lee told me that he could be addressed c/o Zao Woo Middle School, Rue Bourgeat, or contacted by telephone (number forgotten) at 12 noon daily.

On the 18-8-40, Lee Zeu Shing telephoned me and suggested we spend the evening together. I declined the invitation owing to a previous engagement.

At about 1p.m. 19-8-40 (date of the attack) Lee Zeu Shing telephoned me and requested that I meet him the same evening at the Paramount Ballroom, but as I had a $5.00 coupon on the Cire's Night Club in my possession, I proposed that we visit the latter place. This was agreed. However, Lee suggested that we meet outside the Roxy Theatre at 9.15p.m. 19-8-40, but as the above theatre is a considerable distance away from Cire's, it was eventually agreed that we meet outside the Dale Swimming Pool, Bubbling Well Road, at the suggested time.

At about 9.05p.m. 19-8-40, I arrived at the Dale Swimming Pool by a Route 1 M/Bus (stopping station just East of this place Mh/DLM). Lee was not there but I noticed a male Chinese bearing the following description

> Age about 25, wearing a white shirt and a pair of white serge trousers,

standing near the entrance to the swimming pool.

In the meantime I also noticed that three or four other male Chinese were standing in front of Bann's Studio on the opposite side of the road.

I waited for several minutes but Lee failed to appear, and to pass the time, I sauntered to and fro along the North pavement between the Olympic Circus and the swimming pool.

At about 9.15p.m. 19-8-40, whilst walking to East and had almost reached the entrance to the swimming pool, I heard a shot fired behind me, and on turning round, saw a young male Chinese dressed in a white silk jacket and black pants, his long hair covering his forehead, pointing a black pistol at me.

I started to run but, hearing a second shot fired, I collapsed and became semi-conscious.

I could not recognise what type of pistol the assassin carried, the major part of the weapon being concealed in his sleeve.

I strongly suspect that Lee Zou Shing engineered the attempt on my life because, he was the cause of my being at the place where the attack was made, and since the attack he has not made any attempt to visit or contact me.

The description of Lee Zou Shing is

Age 24, Anhwei, height 5'7", medium build, dark round face, large eyes, hair brushed back and parted in the centre, wearing foreign style clothing of contrasting colours as usually worn by Chinese students.

Lee also told me he was on intimate terms with a daughter of Zia Pau Sung (谢葆生), proprietor of Cire's Night Club".

On the 23-8-40, Zia Pau Sung attended this Station and was questioned by D.S.I. Lim. He denied knowledge of Lee Zeu Shing or that his family had any connections with the man.

Discreet enquiries at the Chinan University, 520 Connaught Road, and the Zao Woo Middle School, Rue Bourgeat, F/Concession, revealed that no student of that name was known.

The victim was also questioned from the angle that the attempt on his life had been engineered by the organ situated at 76 Jessfield Road. He ridiculed the suggestion, stating that the attack definitely did not originate from that source, and when asked why he was so confident about same, he evaded the question as he did each time his political activities were broached.

Enquiries proceeding.

Copy to D.C. Divisions.

D.C. Special Branch.

Supt. i/c. C. I.

D.S. 147.

/Tsao.

Sen. Det. i/c.

D.D.O. "B".

Special Branch

"B"

2410/40. Sinza
Sept. 5th. 40.

3. 2.

Please see below.

A check of the victim's diary and papers which were found in his possession immediately after the attack has revealed that all excepting one paper and one name card are of no value. On this paper are characters which are translated as follows:-

Li Shih Chung (李士彥), Head of Section
Special Police (特警).

This man is known to be the head of the Shanghai Office of the Police Bureau of the Central China Government (Nanking).

The name card bears the characters Vung Lai Ding (阮萊亭). It is learned that this man is an ex-stockbroker and director of the former Chinese Cotton Exchange, Avenue Edward VII, and that the victim is his follower.

On the 20-8-40, D.S.I. Liao interviewed Vung Lai Ding at his home, 3 Yoong Teung Terrace, Rue Herve de Sieyes, F/Concession, who confirmed that the victim was formerly - prior to 1937 - employed at the Chinese Cotton Exchange, Avenue Edward VII, and information received by the Police to the effect that the victim and his father were connected with the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Native Boat Owners Association, 607 Kwang Foh Road, Chapei, a Japanese sponsored concern.

On the 21-8-40 and 22-8-40, the victim was questioned by D.S.I. Liao at the Paulun Hospital, Burkill Road,

during which he made the following verbal statement.

"My name is Tsang Han Yuen, age 28, native of Pingwoo, Chekiang, and residing with my family at 64 Jessfield Road.

I left the Kuo Hwa (國華) Middle School during 1931 and joined the Stock Exchange, Avenue Edward VII (now defunct), as a clerk. I did not remain very long in this employment and later took up clerical positions with other local concerns.

At the outbreak of local Sino-Japanese hostilities in 1937, I was appointed by the Red Cross Society as Chief of Transportation Section, and was in charge of the transportation of wounded Chinese soldiers from the front to the foreign settlement for treatment. My 'step-father' Yung Lai Ding (榮萊亭), a philanthropist, being a member of the Board of Directors of the Society.

About three weeks later I resigned and went to Nanking to sit cadets examination for the Government Aviation School. However, owing to sickness, I failed to attend the test and returned to Shanghai.

In April or May 1938, my father Tsang Lee Ching (張理卿) (ex-compradore of the firm of Okura and Company, 20 Kiukiang Road), who has a number of Japanese friends in the present Tokyo Cabinet, became the Chairman of the Kiangsu-Chekiang-Anhwei Boat

Owners Association, 607 Kwang Foh Road, Chapei, a Japanese sponsored concern, whose principal work is to collect licence fees from the native boats in or passing through Shanghai, and also to obtain passes on behalf of the boat-men to enable them to transport goods to and from Shanghai.

I worked under my father in the office of the above association for about two months but, being dis-satisfied with the attitude adopted by the Japanese attached to the association, I resigned and have since been unemployed.

I often frequent theatres and night clubs, and about two months ago, at Cire's Night Club, 444 Bubbling Well Road, I met one named Lee Zou Shing 李祖聲, who in 1937 worked under me as a squad commander in the Transportation Section of the Red Cross Society. He informed me he was studying at the Chinese University, 580 Connaught Road.

On or about 1-8-40, I again met Lee Zou Shing at the Lido Ballroom, Medhurst Road, where, at his request, I gave him my home address, after which date he visited my home on three occasions.

On each of the above visits Lee Zou Shing asked me about the organisation situated at 76 Jessfield Road. However, as I only knew that Li Shih Chung was in

charge of that organisation, I was unable to supply any further information. Lee told me that he could be addressed c/o Zao Woo Middle School, Rue Bourgeat, or contacted by telephone (number forgotten) at 12 noon daily.

On the 18-8-40, Lee Zou Shing telephoned me and suggested we spend the evening together. I declined the invitation owing to a previous engagement.

At about 1p.m. 19-8-40 (date of the attack) Lee Zou Shing telephoned me and requested that I meet him the same evening at the Paramount Ballroom, but as I had a $5.00 coupon on the Ciro's Night Club in my possession, I proposed that we visit the latter place. This was agreed. However, Lee suggested that we meet outside the Roxy Theatre at 9.15p.m. 19-8-40, but as the above theatre is a considerable distance away from Ciro's, it was eventually agreed that we meet outside the Dalo Swimming Pool, Bubbling Well Road, at the suggested time.

At about 9.05p.m. 19-8-40, I arrived at the Dalo Swimming Pool by a Route 1 M/Bus (stopping station just East of this place DSM). Lee was not there but I noticed a male Chinese bearing the following description

> Age about 25, wearing a white shirt and a pair of white serge trousers,

standing near the entrance to the swimming pool.

In the meantime I also noticed that three or four other male Chinese were standing in front of Bann's Studio on the opposite side of the road.

I waited for several minutes but Lee failed to appear, and to pass the time, I sauntered to and fro along the North pavement between the Olympic Circus and the swimming pool.

At about 9.15p.m. 19-8-49, whilst walking to East and had almost reached the entrance to the swimming pool, I heard a shot fired behind me, and on turning round, saw a young male Chinese dressed in a white silk jacket and black pants, his long hair covering his forehead, pointing a black pistol at me.

I started to run but, hearing a second shot fired, I collapsed and became semi-conscious.

I could not recognise what type of pistol the assassin carried, the major part of the weapon being concealed in his sleeve.

I strongly suspect that Lee Zou Shing engineered the attempt on my life because, he was the cause of my being at the place where the attack was made, and since the attack he has not made any attempt to visit or contact me.

The description of Lee Zou Shing is

Age 24, Anhwei, height 5'7", medium build, dark round face, large eyes, hair brushed back and parted in the centre, wearing foreign style clothing of contracting colours as usually worn by Chinese students.

He also told me he was on intimate terms with a daughter of Zia Pau Sung (谢葆生), proprietor of Ciro's Night Club".

On the 23-8-40, Zia Pau Sung attended this Station and was questioned by D.S.I. Liao. He denied knowledge of Lee Zeu Shing or that his family had any connections with the man.

Discreet enquiries at the Chinan University, 520 Connaught Road, and the Zao Woo Middle School, Rue Bourgeat, F/Concession, revealed that no student of that name was known.

The victim was also questioned from the angle that the attempt on his life had been engineered by the organ situated at 76 Jessfield Road. He ridiculed the suggestion, stating that the attack definitely did not originate from that source, and when asked why he was so confident about same, he evaded the question as he did each time his political activities were broached.

Enquiries proceeding.

Copy to D.C. Divisions. (as necessary.)

D.C. Special Branch.

Supt. i/c. C. I.

/Tsao.

D.S. 147.

Sen. Insp. i/c.

D.D.C. Sp.

REGISTRY 316

"B"

2410/40 Sinza
27th August, 40.

2 2

Please see diary

Further enquiries at and in the vicinity of the scene of this offence have failed to locate any further independant witness or reveal other useful information. However, the remaining statements have been obtained from police officers and witnesses who were in the vicinity at the time of the attack, they being forwarded for perusal.

P.C. 12 Gonda (Sinza) heard the shots being fired and ran to the scene, but failed to identify the assassin from the fleeing pedestrians.

D.S. Barton (F.F.B.) states he heard the sound of two shots fired, and at the same time felt a sharp pain in his right leg and saw the victim slump to the ground.

Being under the impression that the shots had been fired from a passing motor car, he ran to the aid of the victim, but suddenly realized that when doing so, he had noticed a male Chinese wearing a light coloured short jacket and no hat, who appeared to be putting some dark object in his right hip pocket, run across the road in front of a tramcar and disappear.

Mrs. W. Barton gives a clear account of the incident from the time the explosions occurred, the only alteration to her former verbal statement (See diary 1, sheet 5) being that the assassin joined his confederate

DATE 28/8/40

2410/40 Sinza

2 (Sheet 2)

outside the East China Sports Company, which is situated in the Ascot Apartments Building.

Mrs. A.M. Jones does not now remember that the assassin was waiting at the scene several minutes before the attack was made (See diary 1, sheets 3 and 4). However, she is an old lady, which probably explains this lack of memory.

Enquiries regarding the victim are not yet completed and will be reported on later but, so far, it appears that the victim was definitely lured to the place of attack, and from attached statements it can be assumed that the assassin was covered by at least one confederate.

Copy to D.C. Divisions,
D.C. Special Branch,
Supt. i/c C.I.

28/8

D. S. 147.

27/8

Sen. Det. i/c.

/Kao

Sinza

August 20, 1940.

Re attempted assassination on Bubbling Well Road outside Dale Swimming Pool.

P.S. 12 Gonda.

Sir,

I beg to report, at 9.15p.m. on 19-8-40, I was patrolling West on Bubbling Well Road outside House No. 576 accompanied by Naik 190 when I heard a shot being fired. I drew my pistol, running forward, and heard about 5 seconds after the first shot a second one. About 30 pedestrians were running for shelter and only then, the road being clear by that time I saw a body lying on the pavement about 10 yards west from me, and a foreigner standing 2 or 3 yards away from the body.

On my arrival at the scene I recognised the foreigner as D.S. Barton, and asked him who had fired the shots. He said he believed the shots to have been fired from a motor car.

I then turned to the body, who I saw to be a male Chinese, he was still alive and said to me: "Please help me, my name is Chang" and after a while "the number is 20627".

There were already 5 or 6 policemen there and I left to inform Sinza Police Station by telephone.

On my return to the scene of the crime I saw D.S. Turner (Lowza) talking to the victim, and turned to D.S. Barton, who stated that he felt one bullet pass very near his right calf. Seeing a hole in his trousers near the place where he felt the bullet pass I asked him whether he was struck. Only then he noticed that the bullet had caused slight injury to his right calf.

(Sheet 2)

The ambulance arrived and took the victim to the hospital while I remained searching for the bullets and cartridge cases until 10.45p.m. The search, however, was unsuccessful.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Signed: H.C. Gonda.

P.S. 18.

/Tsms.

H.G. Barton - D.C. 157.

England — self.

Sinna St'n 21-8-40.

At approximately 9.15p.m. on 19-8-40, accompanied by my wife and baby, I was proceeding East to West on the North side of Bubbling Well Road and had reached a point about 5 yards West of the Dalo Swimming Pool entrance when I heard the sound of two shots fired, with an approximate interval of five seconds, and saw a male Chinese in foreign clothes about five yards in front of me slump to the ground. At the time of hearing the explosion, I also felt a sharp pain in my right upper leg but this not causing me any disablement, I ran to the victim arriving at about the same time as D.S. Turner (Leuna) who commenced interrogating the injured man. At the time I imagined the two shots to have come from a passing motor car but on second thoughts remembered that I had seen a male Chinese wearing a light colour short jacket and no hat who appeared to be putting some dark object into his right hip pocket, run across the road in front of a tram. The passing tram obscured my further vision.

On arriving at the side of the victim who appeared to be seriously wounded, I instructed a C.P.C. (No. not known) to telephone for the S.F.B. ambulance which arrived shortly afterwards, and removed the victim. I then attended Sinna Station from where I was sent to the Country Hospital to have my injury, a mere scratch, attended to.

H.G. Barton
D.C. 157.

Winnie Barton.

England H.G. Barton, D.S. 157.

23, Tifeng Road 20-8-40.

At approximately 9.15p.m. on 19-8-40, I together with my husband and baby, was proceeding East to West on the North side of Bubbling Well Road, having just passed the entrance to the Dalo Swimming Pool, when I heard an explosion and saw a male Chinese, about 5 yards in front of me, sink to the ground as if wounded. Another explosion occurred almost immediately afterwards resulting in my husband receiving slight injuries to his right leg. Hardly had these explosions occurred when I saw a male Chinese dressed in light blue or grey short jacket run from in front of me to the kerb from where he ran across the road in front of a tram towards the premises known as the East China Sports Co., where he was joined by another male Chinese wearing a white short jacket. While the first mentioned Chinese was crossing the road, I noticed that he held a black pistol in his right hand which he appeared to be putting into his hip pocket. The two men then disappeared in an easterly direction along Bubbling Well Road.

RH

Signed: Winnie Barton.

/Tsao.

(Mrs.) Ada Melinda Jones,

England.

On August 17th, 1940 at about 9.15 p.m. I was sitting on my verandah (which is opposite the Dalo Swimming Pool) Bubbling Well Road, when my attention was attracted by a flash and report of firearms. At the same instant, I saw a Chinese man, pushing something against another Chinese, into his back. A moment afterwards, this man reeled and fell across the pavement. This man with the gun, then walked from that spot, across the road onto the opposite pavement, disappearing down Bubbling Well Road, towards the Race Course. He appeared to be of a coolie class, wearing a dark blue short jacket, and either dirty white, or drab coloured shorts, medium height, slim. There were very few people about at the time and no traffic. The above took place, right opposite to where I was sitting.

PM

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
Sp. Br. REGISTRY
No. IN. 315
Date 22/8/40

2410/40

20th August, 40

2

9.19 p.m.
19/8/40 to
4 a.m.
20/8/40

C.B.O.
Gene,
Paulun Hospital.

Bubbling Well Road near Dalo Swimming Pool,

9.12 p.m. 19/8/40,

9.19 p.m. 19/8/40 - By telephone.
M.O./ M.P.

A male Chinese, height about 5' 6", slim build, wearing a blue short jacket and white pants,

Nil

Nil

Nil

The victim was walking West along Bubbling Well Road when he was shot from behind by an unknown assailant who escaped.

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY
DATE 22/ 8/40

At 9.19 p.m. 19/8/40, a telephone message was received from [illegible] 2842 and 1014 reporting that an attempted assassination had taken place outside the Dalo Swimming Pool, Bubbling Well Road, and requested the services of an ambulance.

In response to above message, S.P.S. 193 and the undersigned immediately attended, but on arrival it was found that the injured man had already been conveyed to the Paulun Hospital, Burkill Road, by the Shanghai Fire Brigade Ambulance, the following doctor's certificate being issued later:-

"Bullet penetrated the left side of chest."

S.I. Wilcox, C.P.S. 193 attended the Paulun Hospital, but the victim was unable to speak. A search of his clothing revealed

1 diary containing several papers,
$3 in small notes,
1 H/Bus coupon,
1 $5.00 money order on Ciro's Ballroom,
2 packets containing cigarettes.

Examination of the victim's clothing revealed that one bullet had penetrated his jacket near the left shoulder blade, passed through the body and again penetrated the jacket near the left Bapel.

D.S. Turner (Lousa) was already at the scene on arrival of the undersigned. He stated that at about 9.12 p.m. 19/8/40, he was proceeding West in a public rickshaw, and after passing Chengtu Road he observed pedestrians running in various directions, and on alighting from the rickshaw, observed the victim lying face down on the edge of the North pavement immediately outside the Great China

Dispensary, No. 588 Bubbling Well Road (about 30 feet West of the entrance to the Dale Swimming Pool).

The victim was able to speak and in English stated his name was William Chiang (張毅), student, unemployed, residing at No. 64 Jessfield Road, and that he had been shot from a motor car, the number of which was 20627 (this number was later ascertained to be his telephone number). At this point the victim fainted.

D.S. Turner did not hear any shots fired or witness the attack.

Enquiries among pedestrians, shop-keepers etc. in the vicinity failed to locate any witnesses, however, it was learned that D.S. Barton (F.P.B.) had received a bullet wound in the leg and had left the scene.

A thorough search of the scene failed to reveal any cartridge case or spent bullet.

Enquiries in the Ascot Apartments, immediately opposite the scene of the attack, located one eye-witness namely Mrs. A.M. Jones, Apartment 206, which is situated on the second floor of the building over-looking the scene.

She stated that she was sitting on her balcony and several minutes prior to the shooting observed a male

Chinese, height about 5' 6", slim build, wearing a blue short jacket and white pants but no hat, standing on the edge of the North pavement outside the Great China Dispensary. He appeared to be waiting for some one.

Very few people were about and a few minutes later the victim appeared walking from East to West along the North pavement, and just as he passed, the above mentioned waiting man drew a pistol from his jacket, stepped up behind and fired one shot into the back of the victim at point-blank range, the victim slumping to the pavement.

On hearing the shots pedestrian ran in all directions, but the assassin, without hurry and still carrying the pistol in his hand, crossed to the South side of the road and turned East, he being lost to sight under the portico of apartments.

D.S. Barton later attended this station when it was found that there were two bullet holes at approximately 1½" interval in the upper part of his right trousers leg, the bullet having grazed his thigh. He was sent to the Country Hospital (from which place he proceeded home) for treatment, the following doctor's certificate being issued:- "Abrasion of right thigh, ? bullet." He will be questioned later.

2410/40 Sinza

1(Sheet 5)

It appears that D.S. Barton, his wife and child were passing within a few feet of the scene when the attack was made.

Mrs. Barton states that she heard two shots and saw the victim slump to the ground. That after the attack the assassin - who was dressed in a light short jacket - ran across the front of a tramcar to the South side of the road, placing the pistol in his pocket as he ran, turned East and joined another male Chinese dressed in white near the entrance to the Italian Consulate. (This appears to correspond with the version given by Mrs. A.H. Jones).

P.C. 12 Gonda (Sinza), the nearest uniform officer to the scene, states that at about 9.15 p.m. 19/8/40, accompanied by Naik 190, he was proceeding West along the North pavement about 30 yards East of the scene, when he heard two shots at about ten seconds interval, and on running to the scene found the victims lying face down at the edge of the pavement, but was unable to distinguish the assassin from the fleeing pedestrians.

Several C.P.C.s on duty at the entrance to the Olympic Circus, some 50 yards West of the scene, heard the shots but did not see the assassin.

The victim's wife Tsang Yung Hz (曾容芝) and his

brother Tsang Han Sau (張漢壽), Stockbroker, employed by A.J. Rosenfeld, 113 Kiukiang Road, and residing at 64 Jessfield Road, visited the hospital, and from them it was ascertained that the victim was

Tsang Han Yen (張漢彥), 28, Singapore, H/Unemployed, 64 Jessfield Road.

The victim's wife stated that he left home at about 8.45 p.m. 19/8/40, stating he was going to meet a Mr. Lee - with whom he had an appointment - at 9 p.m. 19/8/40 outside the Dalo Swimming Pool. She was unable to help detectives in the location or identification of this man.

The victim's brother attended this station. He stated that the victim was formerly employed by Feng Lai Ting (馮萊亭) Stockbroker, Chinese Cotton Exchange, Avenue Edward VII, but since the closure of that exchange in 1937 he has been unemployed.

That the whole family, who has resided at 64 Jessfiled Road for the past several years, are quite well off financially, they operating a coal mine - which is not under Japanese domination - at Tai Hoe (大河口) and, consequently, it is not absolutely necessary that the victim do any work.

He strongly denies that the victim is connected

2410/40 Sinan

1 (Sheet 7)

with any political party, is unable to give any apparent reason for the attack and is of the opinion that it is a case of mistaken identity.

Statements will be taken from all concerned later and further enquiries will be made in an effort to obtain further information regarding the attack.

All concerned informed.

Circulated.

Enquiries proceeding.

Copy to D.C. Divisions.

D.C. Special Branch.

Supt. i/c C. 1.

GMW 20/8

G. Meredith
D. S. 147.

RL 20/8
Sen. Det. i/c.

/Kae

D.S. 96 Turner.

Sinza Pt'n 19-8-40.

At 9.15p.m. 19-8-40, I was riding East to West on Bubbling Well Road in a public rickshaw. Just after passing Chengtu Road, I observed a number of Chinese pedestrians running in various directions in a frightened manner.

I immediately stopped the ricksha and ran across the road to a spot near No. 588 Bubbling Well Road where I observed a male Chinese lying face down on the footpath. As the man appeared to be seriously wounded I questioned him as to his name and address and he told me that he was William Chang residing 64 Jessfield Road - student. He also stated that he had been shot from a motor car, the number of which was 20627. He further stated that he had no idea who had shot him or the reason for the shooting.

A few minutes before the arrival of the S.F.B. ambulance he appeared to faint and I was unable to question him further.

I did not hear the shooting or witness the offence.

PK

W. Turner
D.S. 96.
Louza.